

金融英语词汇及解释(2) PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/207/2021_2022__E9_87_91_E8_9E_8D_E8_8B_B1_E8_c92_207475.htm English Terms 中文翻译 详情解释/例子

Back Door Listing 后门上市/借壳上市未能符合股票交易所上市要求的企业采用的一种上市策略，公司通过收购一家已经上市的公司而达到上市的目的

Backlog 订单积压等候完成的出售指示

Back Office 后线金融服务公司的行政及支援人员，主要职能包括交易结算、清理、记录、合规监察、会计等

Back Pricing 往后定价某些期货合约采用的方法，期货商品的价格由买方在签署合约后特定日期决定

Back-to-Back Loan 背对背贷款两家位于不同国家的公司向对方借贷相同金额的对方国家货币贷款，目的在于对冲货币波动的风险

Backstop 最后担保为一项证券发行提供最终的保证或担保

Bad Debt 不良贷款不能回收的债务，因此对债权人没有价值

Balanced Fund 平衡基金将资产投资于货币市场、债券、优先股及普通股共同基金，目的在于同时实现增长及收益

Balanced Investment Strategy 平衡投资策略旨在平衡风险及回报的投资组合分配及管理方法

Balance Of Payments (BOP) 国际收支差额一个国家在特定期间进行的所有交易的纪录，可用作比较一个国家与其他国家的经济活动量

Balance Of Trade (BOT) 国际贸易差额一个国家收支差额的最大组成项目。指出口及进口的差额。减项包括进口、外国援助、国民在国外的开支及国民在国外的投资。加项包括出口、外国国民在国内的开支以及外国国民在国内的投资

Balance Sheet 资产负债表一家企业的财务报表，报告公司在特定时间的资产、负

债及净值Balloon Option气球型期权名义付款额在达到若干标准后提高的期权Balloon Maturity气球型期限1. 在一次债券发行中，在某一时间（一般于最终到期日）有大量债券到期的还款安排2. 贷款最后一次的偿还金额远高于之前偿还金额Bancassurance银行出售保险法文词汇，指通过银行既有的分销渠道销售保险Bank Guarantee银行担保放贷机构发出的担保，证明债务人的负债可获偿还。换言之，若债务人不能偿还债务，银行将承担责任Bank for International Settlements (BIS) 国际结算银行旨在加强各国中央银行及国际金融机构合作的国际组织Bank Insurance银行保险一家公营或私营机构发出的担保，保证若银行破产，将承担特定金额以内的银行存款Bank Investment Contract (BIC) 银行投资合约附有银行发出的利率保证的证券，可在特定时期内带来固定的收益率Bank Rate 银行利率中央银行向国内银行借贷的利率Bank run 银行挤兑大量银行客户在同一时间要求提取银行存款，而银行的储备不足以应付提款Bankruptcy 破产由于一名人士或一家公司未能偿还债务。对公司而言，破产意味着需要将公司的资产从股东名下转移到债券持有人名下。Bankruptcy Risk 破产风险公司不能偿还债务的风险，是一种永恒存在的风险，一般指违约或资不抵债风险Barrels per Day 每日产量（桶）评估石油产量的常用统计单位Barter 以物易物不牵涉金钱的货品或服务交易Base Period 基本时期在分析经济数据时作为比较基础的时期Basing 平稳期股价变化极少甚至没有变动，造成股价持平的时期Basis Point (BP) 基点债券收益率单位，相等于1%的百分之一。债券收益率从5.0%上升至5.5%即相等于上升50基点Bear Market 熊市一组证券的价格下跌或预期会下跌的市场状况。

虽然数据可能视乎情况而有所不同，但一般来说，指多个重要指数（例如道琼斯或标准普尔500）下跌15-20%或以上Bear Raid空头猛跌，大量抛空以使价格下跌一种非法投资手段，指投资者通过大量卖空目标公司的股票，并散播有关这家公司的不利谣言，推低股价Bearer Form凭票即付形式，无记名形式并无登记在发行公司的账目上，但会向持票人支付的票据Beginning Inventory期初库存在一个库存会计时期开始时可供使用或出售的货品、物资或原料的账面价值Behavioral Economics行为经济学经济学的一个范畴，研究实际决策程序对最后作出决策的影响Behavioral Finance行为金融学金融学的一个范畴，主张以心理理论解释股票市场的不正常情况。行为金融学假设市场参与者的信息结构及特点有系统地影响其投资决策及市场结果Benchmark基准用作衡量任何形式表现的任何比较标准Benchmark Bond基准债券用作比较其他债券表现的标准。美国国库券几乎是所有债券的基准债券Beneficial Owner受益者一名人士或一家机构拥有某资产的利益但并无登记为股东Beneficiary受益方遗嘱或财务合约中订明有权在资产拥有者过世后承继有关资产的人士或机构Benefit Cost Ratio - (BCR)效益成本比率旨在清楚确立拟定项目成本与效益之间关系的比率Bequest遗赠，遗产将股票、债券或任何其他资产转给遗嘱订明受益方的过程Best Ask最低叫价所有竞争性作市商对一种股票的最低叫价Best Bid最高出价所有竞争性作市商对一种股票的最高出价Best Efforts尽力推销承销商就担任发行公司及投资者之间代理人的承销协议Best Execution最佳执行证券经纪商对一项订单进行最有利执行的责任Best Practice最佳做法/最佳惯例Best Price Rule最佳价格规则一项美国证监会的

规则，规定要约出售股票收取的款项必须相等及维持相同的对价

Beta (Coefficient) 贝塔系数 评估一种证券系统性风险的工具，用以量度一种证券或一个投资证券组合相对总体市场的波动性。贝塔系数利用回归的方法计算。贝塔系数1即证券的价格与市场一同变动。贝塔系数高于1即证券价格比总体市场更波动。贝塔系数低于1即证券价格的波动性比市场为低

Bid 买方出价 1. 投资者、交易商、经纪商出价购买一种证券 2. 作市商愿意买入一种证券的价格

Bid-Ask Spread 买卖差价 叫价高于出价的金额

Bid Price 买方出价 买方愿意买入一种证券的价格

Black Knight 黑武士 对目标公司提出恶意收购的公司

Black Monday 黑色星期一 金融历史上黑暗的一天（1987年10月19日）。道琼斯指数下跌508点，相等于接近22%，是纽约股票交易所史上单日跌幅最大的一天

Black Thursday 黑色星期四 指1929年10月24日星期四，纽约股票交易所当天大幅下挫，触发1930年代的大衰退

Block Trade 大宗交易 出售或买入大量证券

Blue Chip 蓝筹 知名、财务稳健、证实不论市场好坏，仍有能力支付股息的公司发行的证券

Board Lot 单位数量，整份股交易股票的标准数量，一般为100股

Board Of Directors 董事会 股东选出负责制定企业管理政策的人士。董事会负责对主要公司事宜作出决策，并控制向股东派发股息的时间

Bond 债券 债券是一种债务投资，投资者以特定的利率及时期向需要资金的实体（公司或政府）借贷，投资者可获得一份证书，即债券，其中列明投资者可获得的利率（息票）及偿还资金的日期（到期日）。债券的利息一般每六个月（半年）支付一次

企业债券：一家企业发行的债券

市政债券：市政府发行的债券，一般属于免税债券，即投资者无需就收取的利息支付

税项，但利率一般较需缴税债券低美国国库券/政府债券：美国政府发行的债券，被认为是安全的投资，因为债券获得美国税务局担保。美国国库券的利息无需缴付所得税。国库券的年期一般为10年以上，而美国政府票据的年期较短美国政府票据：政府票据与国库券的唯一分别在于时期，政府票据的年期一般为2至5年美国短期国库券：时期比国库券及政府票据短，一般为3、6或9个月至2年。短期国库券的利息在到期时支付，价格而根据利息而定零息票债券：无定期利息的债券，但发行价格相对面值有折让，在到期时才可实现回报Bond Anticipation Note (BAN)预期债券票据在预期将执行较大型债券发行的情况发行的短期附利息证券Bond Equivalent Yield (BEY)债券等值收益计算每半年、每季度、每月支付利息的折让债券的年度收益率。面值1000元的定息证券的计算方法如下： $1000 - \frac{1000 - \text{购买价格}}{\text{购买价格}}$ Bond Fund债券基金以稳定收入及风险最小化为投资目标的共同基金，主要投资有收入的金融工具，包括企业、政府或市政债券Bond Option债券期权与股票期权相同，唯一分别在于相关资产为债券而不是股票Bond Rating债券评级对债券发行人违约可能性的评估。评估根据发行人的财务状况及利润潜力。提供债券评级服务的机构包括标准普尔(Standard & Pooors)、穆迪投资者服务(Moodys Investors Service) 以及Fitch投资者服务 (Fitch Investors Service)Bond Swap债券互换一种投资策略，投资者出售一种债券，同时利用出售的收益买入另一种债券Book Building需求建档根据机构投资者对首次公开上市的实际需求制定发行价格的过程Book Runner账簿管理人管理一项新发行出售证券帐簿的主承销商Book Value账面价值1. 资产在资产负

债表上的价值，换言之，相等于资产的成本减累计折旧2. 公司的净资产值，相等于总资产减无形资产（专利、商誉等）及负债Book Value Per Common每股普通股账面价值一家企业的普通股股东用来评估在偿还所有债务后股票安全度的标准Break Even Point (BEP)收支平衡点收益相等于损失的一点或，期权买方要在无损失的情况下行使期权股价必须达到的水平。对于买入期权而言，相等于行使价格 - 已付溢价。对于出售期权，相等于行使价格 - 已付溢价Bridge financing过渡融资企业在进行首次公开上市前采用的一种融资方法，以取得足够的资金，维持营运Bridge loan过渡贷款一名人士或一家公司在获得永久融资前采用的短期贷款Broad-Based Weighted Average广泛基础加权平均一种在企业进行后续发行时保护现有优先股股东的反摊薄条款。广泛基础加权平均条款适用于所有以往发行的股票及当时进行的发行Broad-Base Index广泛基础指数用以反映总体市场活动的指数Bubble市场泡沫价格升跌急剧的投机性市场或股票Budget预算案对机构在特定时期内收入及开支的预测BUGS Index无对冲黄金股票指数是美国股票交易所的一个指数，包含没有对一年半后黄金产量进行对冲的黄金公司Bulge Bracket表现最佳承销商在承销团中出售最多股票的机构Bull乐观投资者认为总体市场或个别证券或行业股票的股价将上升的投资者Bull Vertical Spread看涨的纵向多空套做看涨投资者的投资策略，投资者认为某商品的市价将上升，但希望控制预测错误造成损失的可能性Bulldog Bond猛犬债券由非英国企业在伦敦发行的英镑债券Bullet Bond期末一次性偿还债券定期支付息票的债务工具，在到期日一次性偿还本金Bullet Loan期末一次性偿还贷款在期末一次

性偿还的贷款，预期贷款需要进行再融资以应付一次性偿还Bullet Repayment一次性偿还在到期时偿还全数贷款的一次性付款Bullet Trade子弹式交易买入郊出售期权，买方因此可卖空相关股份，从而可以在熊市里无需等待股价回升而获利Bull Market牛市一组证券的价格上升或预期会上升的市场状况Bull Spread看涨的多空套做一种在相关证券价格上升时可获得最大利润的期权策略。买入或出售期权都可以采用这个策略。方法为买入行使价格较低的期权，卖出行使价格较高的期权，两者的到期日一样。Burn Rate资金消耗率一家新公司在赚取营运现金流前消耗创业资金支付日常开支的比率。换言之，是量度负现金流的指标Business to Business (B2B)商业对商业 (B2B)两家公司进行的交易，而不是一家公司与个别消费者之间的交易Buy买入建议买入个别证券Buy And Hold买入并持有买入及长期持有证券的投资策略，其间不论市场如何波动仍继续持有Buying Power购买力投资者持有可以用作购买证券的资金。对于保证金帐户，购买力相等于证券帐户内的现金 最高保证金Buyout收购入一家公司或一家公司的控股股权。负债收购指通过借贷或发行更多股票完成收购Buy Back回购1. 企业买回自身的股票以减少市场上股票的数量2. 买入之前卖空的股票以平仓Buy-In补偿买进投资者需要重新购买股票，因为卖方不能准时送交证券，甚至完全没有送交证券Buy-Side买方共同基金、养老基金、保险公司等可能买入大量证券的投资机构Buyers Market买方市场市场供应庞大的市场状况Buying Hedge买入对冲商品投资者就期货合约牵涉商品价格上升进行对冲的交易 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com